DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

Anja 26. DIAHUEBS 4 JUNI 1964 No. 5049.

JOHNSON:MERCA LO CUMPLI CU SU PROMESA NA SUR ASIA

WASHINGTON, 4 Juni. - President Johnson a bisa na un conferencia di prensa cu Merca lo cumpli cu su promesa loke referi defensa di Zuidoost Asia contra e marcha di comunismo. Futuro dje teritorio aki ta den wega. Merca kier paz akinan, e bringamentu akinan no ta un guerra di selva pero un bringamentu pa libertad, segun e president Mercano.

Como contesta riba un pregunta el a bisa ci no sa nada tocante un plan Mwricano pa expande e guerra contra guerilleronan comunista na Vietnam del Sur te na Vietnam communista del Norte. E president no kier a bisa nada tocante kiko a ser papia ne conferencia na Honoloeloe di funcionarionan altu mericano. Ne agenda dje reunion na Honoloeloe tabatin tantu plannan pa progreso como programanan contra terror. Merca kier yuda Zuidoost Asia solamente di contrui un paz stabil. Como contesta riba un pregunta e president a desmenti que equipo militar Mericano cu ta ser construi na Vietnam del Sur a bira bieuw. Tambe e presidenta bisa, cu Merca lo keda vigila Cuba pa ta sigur cu nan lo no importa atrobe armanan di ataque. E mihor manera riba cual esaki tuma luga meste worde stipula ainda. aActualmente avionnan di reconocimentu, cu ta bula riba territorio Cubano ta ser usa, pero Chroesjef a propone ultimamente pa reempleu esakinan pa satelitenan explorador. Akinan el a mustra fotonan cu segun e, a worde haci pa satelitenan Ruso riba instalacionnan militar na Merca. President Johnson no a duna ningun comentario directo riba anuncio di Chroesjef. Tambe Johnson a bisa que provicion Mericano di oro a aumenta cu 97 millon dollar. E balansa di pago ta mustra pe prome cincu lunanan dje anja aki un deficit di mas o menos 500 millon dollar. E president Mericano ta hanja esaki un cifra favorabel compara que deficit di 3.600 millon dollar dje ultimo seis anjanan. Por ultimo Johnson a felicita Sjastri cu su eleccion pa prome minister di India y a bisa di ta spera di por coopera cu ne.

Comision "Hubentud PPA" a keda forma

ORANJESTAD, 4 juni. - Durante di e reunion cual tabatin ultimamente na cas di ministro Petronia en relacion cu establecimiento di un grupo intelectual den kader di PPA segun nos a worde informa un comision a worde forma cual lo prepara e statutonan y reglamentonan di e grupo. Den e comision aki tin puesto fuera di e hobennan di PPA cu a tuma e iniciativo e caballeronan Donald Lacle, Edgar de La Nooy Hubert Toppenberg, Ronald y Alex Petronia, G. de Wind, P. (Fichi) Lacle, John Hart, Hildo Racamy y srta. Daal. E comision aki diadomingo venidero lo reuni na cas di senjor Donald Lacle pa sigui cu tratamento di e detallenan. E grupo di hobennan aki kier tene contacto cu hombernan y muhernan for di tur parti di mundu. Cinco hoben Hulandes ya a inscribi como miembro Naturalmente e condicion ta cu e color Oranje ta e color politico ideal.

Inauguracion di pier St.Maarten

ORANJESTAD, 4 Juni. - Ayera mainta a tuma lugar na Sint Maarten inauguracion di e pier nobo cual a worde construi pa Van Der Kwast Construccion Company. Esaki ta un di e provectonan en coneccion cu desaroyo di e isla menciona. Entre otro awor lo tin un coneccion grandi pa Sint Maarten. Tambe e pier lo ta un lugar caminda e botonan Japones di pesca lo por mara. E compania di pesca Hapones lo tin su empresa y haaf "Di Cas" na Sint Maarten. E pier a worde inaugura cu un speech di gobernador N.Debrot.

Peticion di OPN na pueblo di Aruba

ORANJESTAD, 4 juni. - En coneccion cu un descubrimento ultimamente haci ariba tereno di kolonia di parha na Aruba, senjor John Merryweather como representante local di organisacion di parkenan nacional a pidi nos pa haci un suplica na publico y pa pidi nan pa tanto posibel laga e parhanan cu sosiego.

Aki ta trata di mas o menos un trinta garza balanzo cu desde corto a worde sinjala den e panchinan di salo Savaneta. Ta worde spera cu publico lo laga e bestianan aki cu sosiego, door di cual kizas hasta nan por dicidi di broei akinan. E majornan ta worde pidi pa mira pa nan yiunan no molestia e parhanan, tiranan of corre cu nan.



Señor W.A. Murray, presidente di Lago ultimamente a gradici e loods di gobierno J. Bekkering personalmente pa su manera formidable cu el a duna yudanza hunto cu su hendenan durante di e candela den teritorio di haaf di Lago. Ariba e portret nos ta mira d.r.p.d. señor Murray, havenmeester interino J.T. van Loghem, señor Bekkering y manager di departamento di trafico maritimodi Lago A.W. Kelly.

EILANDSRAAD A DESPEDI DI SENJOR KERSTENS

WILLEMSTAD, 4 juni .-- Durante un sesion special di Eilandsraad di Aruba cual a tuma lugar ayera atardi, e miembronan di Eilandsraad di Aruba a tuma despedida di secretario di teritorio insular senjor L.C.M. Kerstens, kende como diez tres anja a sinta ariba e puesto principal aki den cuerpo di ambtenaarnan. Manera senjor Kerstens mes a bisa ayera atardi kizas un di e puestonan di mas pisa den henter e aparato di ambtenaarnan.

Tur tres e fraccionnan politico, esta AVP, UNA y PPA tabata presente, di e fraccion di AVP, nos a hanja falta di senjor V. Britten, mientras cu di PPA tabatin unicamente cuatro miembro di e fraccion presente, esta L. Chance, J. Erasmus, M. de CUBA Y L. Croes. E fraccion di UNA tabata completo cu F. Figaroa y A. Werleman. Di e deputadonan tabata presente, F.J. Tromp. A. Falconi y C.A. Oduber. Senjor I.S. de Cuba cu un sla di su martin di presidente, e atardi a habri e ultimo reunion di eilandsraad di Aruba, na cual probablemente senjor Kerstens a tuma parti, alavez hunto cu su esposa.

Promer orador di e atardi tabata senjor I.S. de Cuba, kende en breve a repasa e carera di senjor Kerstens for di tempu cu el a laga Hulanda y a bin Antillas. Punto pa punto el a mustra e avance di senjor Kerstens den su carrera te na e momento cu el a worde nombra como secretario di teritorio insular.

Senjor De Cuba a termina su discurso cu palabra di elogio pa e trabao di senjor Kerstens y su assistencia y consehonan na B.C di Aruba na bienestar di pueblo en general. Tambe pa senjora Kerstens el a dirigi algun palabra di elogio y gradicimento.

Representante di fraccion di UNA, senjor A. Werleman despues a dirigi palabra na familia Kerstens y na nomber di su fraccion y eilandsraad e tambe a gradici senjor Kerstens pa su trabao.

Terminando el a pidi un miembro di e otro fraccionnan pa yude presenta un regalo special na senjor Kerstens. Como si fuera un simbolo nos a mira un representante di cada partida usa su forza pa conhunto presenta un regalo, den forma di un mesa di palo di kwihi na senjor Kerstens. Un mesa special como cu ariba dje e tabatin pinta e mapa di Aruba. Manera senjor Werleman a bisa, " Un regalo cu a tira reis den Aruba y a crece ariba Aruba" " Un pida di Aruba".

Despues di admiracion di e mesa aki, senjor A. Eman di fraccion di A.V.P. a dirigi palabra y a gradici senjor Kerstens pa su cooperacion cu semper e fraccion y eilandsraad tabatin serca dje. El a bisa cu hopi biaha eilandsraad a tuma despedida di miembronan di raad of president etc. pero cu sintimento mescla, pero den e caso aki e despedida lo ta cu unicamente un sintimento y esey ta sintimento di duele pa e baida di un gran trahador na bienestar di Aruba.

Como ultimo orador senjor Kerstens promer cu el a tuma despedida di eilandsraad a mustra ariba su tarea cu e tabatin trai lomba. Un puesto cu diferente trabaonan duro y responsabel. Segun el a bisa unicamente bo por tin exito den e trabao aki si semper bo mantene interes di Aruba na bista. Algo, segun senjor Kerstens, cu semper el a trata y no por bisa cu semper el a logra. El a bisa tambe cu raad di Aruba semper tabata un bon hefe pe. Un raad cu durante e tempo cu e tabata aden eno por bisa cu a sosode dificultadnan extraordinario apesar cu tin biaha e debatenan tabata sumamente fuerte. Despues di a gradici pa e cooperacion cu el a hanja di lidernan di fraccion, miembronan di fraccion, B.C. y tambe a gradici pa e regalo, el a termina cu e deseo pidiendo Dios su bendicion pa Aruba den futuro.

Despues di seramento oficial di e reunion despedida a worde tuma door di miembronan di eilandsraad.

"CACTUS INN" TA HABRI PORTA DIA PROME DI DECEMBER P.V.

HOTEL DI LUHO A BASE COMERCIAL

Oranjestad, 4 Juni. - Siman pasa e contratista Machi Arends a cuminsa cu e promer trabaonan pa transforma e casnan Nassau - straat 150 y 152 den un hotel cu lo habri cu 21 kamber y cu se - gun plan despues lo bira 40 kamber. Esaki lota e hotel "Cactus Inn" di Mario S. Arends, cual lo costa mas o menos 156.000 florin y segun plannan lo tin di habri dia promer di december venidero, dos siman promer cu season.

Front di e Hotel lo bira un solo bista cu lo worde forma pa e muraya frontal di mas o menos 28 meter di largura. Na halto ariba e muraya frontal lo bin e signo "Cactus Inn" cual lo tin un largura di como dieztres metro. Dilanti di e hotel lo bin un tereno di yerba, mientras cu e lo hanja su fontein aserca. E parti pariba di e hotel, anterior can no 152 ta bira e lobby, front desk, restaurant den estilo Spanyo moro y parti patras e bar cu lo worde traha cu piedranan di Aruba y parhanan monta di Aruba.

Segun nos a worde informa pa senjor Lorenzo Arends, bao di kende su supervision e construccion ta tumando lugar e cushina di e hotel lo tin tur dia cuminda tipico Arubano pa e restaurant di e hotel. E restaurant aki lo tin un capacidad pa sirbi cincuenta persona. Teniendo consideracion cu despues e capacidad di e hotel lo por worde extendi cu mas camber, e restaurant tambe ta worde construi di tal forma cu e lo por tuma mas persona. E bar manera menciona aki riba lo worconstrui den un estilo Arubiano.

Hopi di e decoracion di e bar lo ta cu material prima di Aruba. Por ehemplo e entrada pa e bar lo worde construi cu piedra di Aruba dunando asina un bista, conhunto cu e debujonan na e muraya di e bar, cu si fuera esaki ta den un cueba na nos costa norte.

Pa un toke extra di decoracion e constructornan tin pensa pa pon parhanan di Aruba, monta den haula na e bar. Asina ta cu especialmente e menu di e restaurant y e bat di "Cactus Inn" lo pone un accento ariba Aruba cu nan cuminda y decoracion tipico Arubiano.

Banda pariba di e hotel pega cu e restaurant lo keda e cuarto di estadia di e manager di hotel.

CAMBERNAN LUHOSO

E cambernan di e hotel, cual na promer instancia lo ta binti uno lo ta di dos persona, aerouno lo ta di dos persona, aereacondiciona, cu cada uno su propio telefoon y su propio banjo. Intencion ta pa despues mas camber worde traha aserca ora cu esaki resulta necesario. Ariba e parti di e cambernan lo worde traha un sun dek, completamente na aire liber cu su bar ariba. Cada camber segun nos a worde informa lo tin un grandura di tres pa cuatro meter plus su cuarto di banjo. Dilanti di e parti cu ta forma e lugar di e cambernan lo bin un transha di cadushi den un estilo decorativo.

Esaki ta pa pone un accento extra ariba nomber di e hotel.

hotel comercial

Henter e hotel lo basa ariba un plan di funccion comercial. Esta lo e ta especialmente pa personanan cu ta bin Aruba pa haci negoshi of bishita nan agentenan etc. na Aruba y pa facilita esaki e hotel lo brinda diferente facilidadnan. No unicamente cu e ta mas o menos un tres minuut camna for di centro di ciudad pero alavez e hotel lo duna facilidadnan di trabao comercial. Lo tin typewriters completamente na desposicion di e comerciantenan alavez hotel lo tin constantemente un secretaria na desposicion y ora resulta necesario e por yuda y asisti den trabao.

mueblacion

E mueblacion di e hotel "Cactus Inn" no ta segu n un cierto estilo. Esaki a keda completamente segun e gusto y interior tabata exihi. Algo especual di e mueblacion ta un spiel di un tres meter pa dos meter y mei cual lo worde poni den e lobby di e hotel. Asina cu bo drenta e loby bo bista ta dal ariba e spiel cual tin cierto figuranan di Aruba pinta of graba ariba. Por ehemplo na un manera artistico tin un dama graba cual su curpa ta representa e tronko di un dividivi y su cabeinan den biento e ramanan y blachinan di e dividivi.

Asina tin diferente dibujonan artistico cu ta representa un of otro cos tipico di nos isla.

Resto di e mueblesnan manera pa cambernan, comedor cushina etc. a worde encarga na Puerto Rico, Hulanda, Merca y algun otro lugarnan mas. E floer di henter e edificio lo ta tapa pa tapijt.

Eluninacion di e hotel lo ta indiferente. E comedor en todo caso lo tin un eluminacion indirecto pa un esfera especial. Tambe e eluminacion di e parti padilanti di e hotel lo ta indirecto.

Papiando cu senjor Lorenzo Arends, nos a ripara cu como un di e interesadonan den e hotel e ta sumamente optimistico di e acohida di e "Cactus Inn" serca turistanan cu lo bishita Aruba. Den futuro cerca asina cu e "Cactus Inn", di cual ya pronto foldernan lo cuminsa circula na exterior, a establece su nomber creca bishitantenan di Aruba, e plan ta pa extende e capacidad di e hotel te hasta cu sesenta kamber. Alavez lo worde construi tambe un swimming pool. Na habrimento e hotel lo tin binti seis telefon pero segun nos a worde informa esaki lo por worde extendi te cu cincuenta. Na promer instancia e hotel aki di firma Mario S. Arends lo por duna trabao na por lo menos un diez-cinco hende. E fecha planja pa e apertura oficial ta dia promer di december 1964 dos siman promer cu e "Season" cuminsa.

Aruba Shoe Bazar ta habri porta

ORANJESTAD, 4 juni. - Diabierna of diasabra venidero lo habri un otro tienda nobo den Nassaustraat. E biaha aki lo ta "Aruba shoe Bazar", un negoshi exclusivo pa zapatunan pa damas, cual lo ta bao gia di señora Flor Arends. Den e tienda aki lo worde bendi tanto posibel exclusivamente sapatonan pa damas, y tambe articulonan relaciona manera tas, meja y guante. E sapatonan lo worde importa for di Italia Spanja, Francia, Inglaterra y Estados Unidos. Importante ta di "Aruba Shoe Bazar" cu nan lo bai bende sapatonan cu grandura nunca antes bendi akinan: esta sapatonan cu diferente hanchura y cu diferente sorto di hilchi. Tambe den e tienda aki sapatonan por worde geverf. Pa por duna un bon servicio den Aruba Bazar señora Arends a sigui un curso special na Estados Unidos na unda el a worde poni na haltura den diferente- tiendenan tocante di bendemento di sapato. etc. "Aruba Shoe Bazar" ta e initiativo di un habitante di Oranjestad y un otro for di Lago Colony. E tienda aereacondiciona. Señor Arends lo worde yuda pa dos assistente.

Dos van Gogh pa 125 mil florin

MAASTRICHT, 4 juni. - Durante un vindishi di arte den e ex iglesia dominicanen na Maastricht dos obra di e pintor Ulandes, Van Gogh, a produci 125.000 florin Antillano. Ademas di e dos obranan ey nan a bende tambe un obra di Ruben, cu a worde cumpra pa 80.000 florin Antillano.

Asamblea y cine di Testigo di Jehova

ORANJESTAD, 4 juni. - Un cine di color hunga gratis lo ta un rasgo special di un asamblea di tres dia di testigo di Jehova cuminzando diebierna te diadomingo cinco te siete di juni, den Sociedad Bolivariana. Sr. Gabriel Henriquez, ministro di congregacion di Oranjestad, a bisa cu e proposito dje pelicula ta pa demonstra e peliger serio cu ta enfrenta nos civilizacion awor. Y na e mesun tempo, demostra e unidad cu por existi entre hende di tur nacion ora nan interes principal ta e adoracion di Dios.

E pelicula ta titulá " Proclamando e bon nobo eterno rond di mundo! y entrada ta completamente gratis. E ta cuminsa siet' or diasabra anochi den Sociedad Bolivariana y ta habri pa publico.

Bapornan Hulandes mester sali for di awanan sueco

ESTOCOLMO, 4 juni. - Diescuater draga minas Ulandes a wordu saca foi awanan teritorial di Suecia. E bapornan a wordu pone na altura di nan equiboca cion pa un helicopter, segun un bosero dje ministerio Sueco a bosero dje ministerio Sueco di guerra. E servicio di informacion di marina despues a participa: en relacion cu ehercicionan dje flota Ulandes di draga minas den awanan territorial di Scandinavia, permit diplomatico a ser pidi pa un bishita oficial ne ciudad Sueco Malmoe. Door di un inauguracion local dje bolsa anual pe rey Sueco, y e publico cu nan ta spera pa tal acontesimentu gobierno Sueco a laga sa cu bishita di e deaga minasnan aki no ta combiniele den eperiodo aki pa rasonnan di democrado aki pa rasonnam di acomodacion, riba cual di fuente Ulandes a ser dicidi pa no haci escala na Suecia. Probablemente e decision aki cu a wordu manta telegraficamente pe comandante dje flota cu ya a cuminza cu ehercicionan, a wordu interpreta como cu nan no tin mag di bishita Malmoe pero si ta permiti pa anula den awanan Sueco. En todo caso, e flota aki a sali pa Vingafjord, pa ancla akinan. riba cual un helicopter di marina Sueco a anuncia e bapornan Ulandes, cu nan no a hanja permit diplomatico pa anula akinan. Inmediatamente despues e flota a bandona e awanan teritorial Sueco.

Provision di oro di Merca aumenta

WASHINGTON, 4 juni. - President Johnson a participa na un mitin cu prensa, cu e provision di oro na Merca a aumenta di luna di mei cu 57 millon dollar. EL a bisa tambe, cu e balans di pago di Merca riba e prome cincu luananan di anja ta mustra un deficit di mas o menos 500 millon dollar riba un base anual.

E ultimo seis anjanan e deficit tabata anualmente riba un promedio di 3600 millon dollar. Anja pasa tabatin un deficit di 3300 millon dollar.

E mehoracion di e posicion di e balans di pago y e recien ventanan di oro door di Rusia a causa e aumento di e provicion di oro.

Segun e president Mericano economia ta reacciona riba e rebaho di belasting y no tin un inflasion en bista.

E president ta calcula cu e actual expansion economica lodura te cu anja 1965.



Goldwater na cabez

SAN FRANCISCO, 4 Juli. - Segun e prome resultadonan dje eleccionnan, que republicanonan a tene den e estado California, pa nombramentu di un candidato republicano pa eleccionnan presidencial na november proximo, e senador derechista Barry Goldwater tin delantero cerca di contrincante liberal, e gobernador di estado New York, Nelson Rockefeller. Despues cu mas o menos algu mas cu mitar di segun calculo e dos millon votonan republicano a worde conta, Goldwater tabatin adelanto cu mas di 554.000 voto mientras cu mas di 477.000 votadornan republicano a vota pa Rockefeller. E stacion di radio Columbia Braodcasting System a pronostica a base di esaki, cu Goldwater lo bira candidato republicano di California. Si e stacion su pronosticacion resulta berdad, esaki ta nifica, cu tur e votonan dje 86 republicanonan cu ta delega na California pe conferencia di partido, caminda nan lo nombra aki un paar di luna e candidato republicano presidencial, lo worde pone ne prome eleccion riba Goldwater. E delegadonan di California, ta liber, pa vota riba un otro candidato si den e prome votamentu aki nan no tabatin resultado.

Comunidad Pentecostes ta causa cisma

ORANJESTAD, 4 Juni. - E actividadnan cual ultimo tempo a worde crea door di Comunidad Pentecostes na Oranjestad y becindario a causa cu a resulta un cisma (separacion) den Iglesia Evangelica na Oranjestad. Pues despues cu e iglesia ultimo menciona a nenga di duna oportunidad na un predicador pentecostal pa esaki predica den Iglesia Evangelica na Oranjestad, e sympatisadornan cu Iglesia Pentecostes a sali for di Iglesia Evangelica y a forma nan mes comunidad.

Un gran cantidad di e miembronan di e iglesia estableci na Mon Plasir a dicidi di sigui den e comunidad Pentecoste. Desde dos siman pasa mas o menos e comunidad Pentecoste ta teniendo nan sirbishinan religioso den un cas den Nobelstraat nal companashi bao e gia di e predicador Domingo Reyes for di Santo D[illegible]ngo. Sirbishinan religioso ta w[illegible] le teni casi tur anochi y dia domingo dos biaha como cu e comunidad Pentecostes ta tene nan sirbishinan yen di entusiasmo. Esaki por worde tendi hopi leuw den becindario. Entre tanto senjor Reyes a pidi permiso pa keda algun luna na Aruba. Un conocido y famia bon para na Oranjestad ta pertenece na e comunidad Pentecostes. Observadornan ta di opinion cu e posicion basta fuerte cu e iglesia

Pentecostes a hanja na Oranjestad pa un gra n parti ta di gradici na e influencia di e famia aki.

Aruba ya desde 1928 tin contact cu e Comunidad Pentecostes. Pero den e promer decennia e miembronan tabata principalmente di San Nicolas, caminda desde 1934 nan tin nan mes iglesia. E persona giador di e comunidad aki na Aruba, esta e ministro ta senjor E.V. Conner, un Ingles cu despues a hanja su nacionalidad Hulandes.

Esaki ta masha encanta cu e trabao cu su assistente di habla Spanjo, señor Reyes ta haciendo

Señor Wim de Vries, kende na e momento ta mas o menos un seis luna pasa cu el a cuminsa cu un cierto seccion religioso titula "Corriente di Forza", y desde e tempo ey ta masha activo cu esaki, a declara na noscu e rumornan cu ta corre cu si fuera e tin algo di haci cu e comunidad Pentecostes no ta berdad.

Adoela ta pidi pa trupanan

NEW YORK, 4 juni. - E secretariado di Nacionnan Uni a anuncia cu secretario general Oe Thant a hanja un peticion dje lider di gobierno central Congoles Adoela pa manda trupanan di Nacionnan Uni pa Boekavoe, den e provincia Congoles Kivoe. Rebeldenan a obtene akinan e ultimo dianan aki victoria riba trupanan di gobierno. Como consecuencia dje situacion critico situacion di emergencia a wordu proclama den Kivoe. Oe Thant entre tantu a pone su representante na Leopoldstad y e comandante di ehercito di Nacionnan Uni na Congo na altura, pero nan no a tuma ainda ningun desicion tocante e peticion di prome minister Adoela, segun e secretariado di Nacionnan Uni.

Laird ta contradeci president Johnson

Washington, 4 juni. - E miembro republicano dje camara mericano di delegadonan, Melvin Laird, a contradeci president Johnson, cu den dia a bisa, cu segun e no ta existi ningun plan mericano pa expande guerra na Vietnam del Sur te Vietnam del Norte. Den un discurso pa parlamento Laird a bisa, cu e declaracion di Johnson no ta duna e completo berdad. Segun e delegado si ta existi un tal plan. Nos no mester trece sospecha cerca e enemigo, cu esaki no ta asina y e pueblo mericano tin derecho di wordu informa, segun el a bisa.

Laird a hanja su informacion-[illegible]an directamente di minister Rusk [illegible]i asuntu exterior. E ta president [illegible]e comision, cu ta haci e pro-[illegible]ama di eleccion dje partido [illegible]publicano.

Minister Ball pa Europa

WASHINGTON, 4 juni. - E bosero di Casa Blanca a participa cu e sub minister di asuntunan di exterior George Ball, mayan lo sali pa Paris y Londen pa deliberacionnan.

Minister Ball cu tambe lo asisti na Ginebra ne sesion final dje conferencia mundial comercial di Nacionnan Uni, segun circulonan cu tin relacion cu e ministerio mericano di asuntunan exterior tambe e lo delibera na Paris y Londen principalmente dje situacion na Zuidoost Azia y dje resultadonan dje conferencia di funcionarionan mericano altu na Honolulu.



Durante entrenamentu pa e [illegible] yecto Gemini un piloto di Mc[illegible] nnel Aircraft Co-Norman [illegible] ken - a hasi un vuelo den [illegible] avion di tanki durante cu[illegible] tabata sin peso pa algun ten[illegible] Aki e piloto ta cabes abao [illegible] rente e vuelo.

Investigacion contra Silberbauer suspende

VIENNA, 4 juni. - Segun anuncia di fuente informa, e parket di Austria a suspende e investigacion contra Karl Silber Bauer, cu na 1944 tabatin participacion na detencion di Anne Frank na Amsterdam, pasobra nan no a hanja mas prueba contra dje. Si nan lo continua cu e investigacion diciplinario contra Silberbauer, cu pa mas di 10 anja ta inspector di polis na Vienna, pero anja pasa a worde geschors. Silberbauer ya a admiti di a participa ne detencion di Anne Frank.

Suspension di Plan Mansholt den EEG

BRUSELAS, 4 juni. - E conseho ministerial dje comunidad economico Europeo, no a logra sali dje impasse di prijsnan di mainshi.

Despues di un debate largu a ser dicidi despues di mei anochi pa laga e prijsnan maximo y minimo, cu tabata valido anja pasa, mesun cos pe anja aki y suspende desicion tocante Plan Mansholt, pa unificacion dje prijs di mainshi den e comunidad te 15 di december dje anja aki. E dos desicionnan dje conseho ministerial, tabata e unico posibilidad, despues cu Republica federal, a acepta un actitud incambiable, ora cu e comision Europeo a laga sa por medio di su president profesor Hallstein, cu e ta ninga di acepta e proposicionnan nobo, pasobra nan ta considera e Plan Mansholt te ainda como e mihor solucion. E actitud Aleman tabatin exito, pasobra e ultimo resultado dje sesion nocturno dje conseho ministerial di EEG a cai mas o menos riba locual republica federal kier a alcanza ne ultimo lunanan aki ne deliberacionnan tocante e plan.

Esaki no ta nifica sinembargo cu e republica federal Aleman door dje necesidad dje conseho ministerial ta obliga pa acepta prome cu fin dje anja aki e plan cu mester drenta den ehecusion pe anja di cosecha 1966/67. Gobierno di Bonn ta completamente liber pa declara na december, manera el a declara e ultimo lunana, cu lo ta imposibel pe republica federal di duna su cooperacion.

Huelgananan grandi na Nigeria

LAGOS, 4 juni - Na Nigeria un cantidad grandi di obreronan a stop di traha, haciendo caoso di un apelacion dje sindicatonan pa un huelga general como protesta contra rechaza di gobierno pa duna aumento di sueldonan.

Den noord dje pais 30.000 minero y 15.000 obrero di fabrica nan e textilero a cuminza un huelga den oost 5.000 minero, 15.000 empleado municipal y 3[illegible] otro obreronan a huelga tan[illegible] Na Lagos capital di Nigeria 15[illegible] obreronan di haf a huelga mie[illegible] cu e trafico di trein tab[illegible] retrazonan grandi, door cu [illegible]000 persona di ferroviaria a[illegible] cu e huelga.

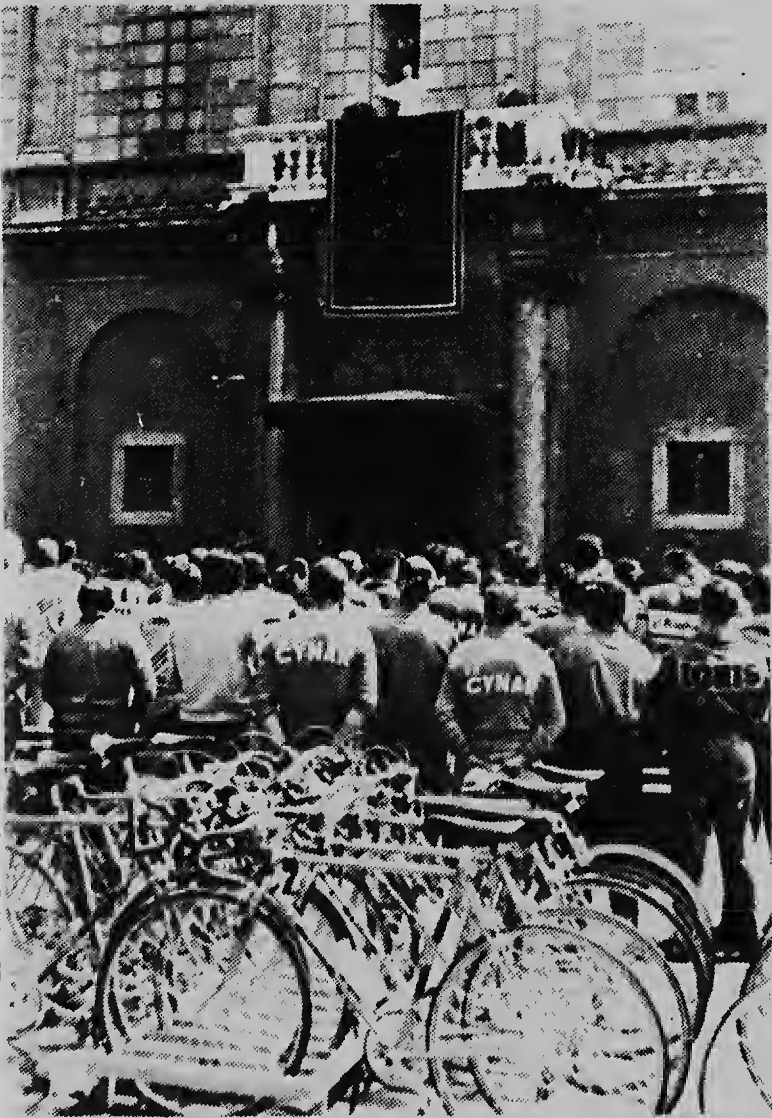
Minister nobo [illegible] Guyana Ingles

GEORGETOWN, 4 juni. - E [illegible]bernador di Guyana Britan[illegible] Sir Richard Luyt, despues di [illegible]liberacion cu autoridadnan [illegible] Londen a encarga su mes cu [illegible]tera di asuntunan interno desp[illegible] di retiro di senjora Janet Ja[illegible] segun ta ser pensa, anuncia[illegible] fuente aoficial. Prome minis[illegible] Cheddi Jagan a ninga di no[illegible]bra un sucesor pa señora [illegible]gan. Esaki a tuma su re[illegible] despues di a acusa hefe di p[illegible] e Britanico Peter Owen y e[illegible]mentonan di servicionan di se[illegible]ridad, di ta actua descrimina[illegible] contra Indionan na combatime[illegible] di irregularidadnan racial.

DIOS A CREA ARUBA

Ya solo a cai den lamar y Dios tabata pensando hopi ainda. Tabata falta algo na su creacion. Alfin e tabata sabi ta kiko: Un isla chikito, keto y bon situa, no mucho leeuw for di continente esey lo tabata un lugar ideal pa e hendenan cu E kier a consenti extra. El a tuma su mapa di mundu, su sextantnan, passer y liniaal y ball point. El a cuminsa conta y laat den anochi E tabata cla. "Den e lamar di mas bunita na mundo E tin di bini. Trinta km largo y ocho km hancho y no mucho leeuw di Venezuela" Dios a pensa y a bisa. Na e mes un momento a bin un hoos di awa for di cielo y a cuminsa coba un buraco den lamar. Un poco despues e suela por a worde mira. E pida terra a cuminsa sagudi y poco poco a bin ariba. Net poco ariba e nivel di lamar. Di dia a habri y Dios a baha for di trapi di cielo, na haaf di cielo El a drenta e boto di cielo y a nabega pa e isla. El a mira cu tur cos tabata seco. El a bisa: Lo tin tera fructuso y siminjanan cu lo crece". Y e isla a bira bunita berde. Matanan grandi y chikito tabata para na cantidad." Lo tin parhanan y bestianan", Dios a bisa. Y nan tabata tey: Hopi y bunita. E ora Dios a mira cu tabata bon y a bai for di e isla. Den cielo Dios tabata sinta ariba su trono y tabata mira television y tabata sonrei ora cu ya El a mira turistanan ta bai e isla. Nan tabata goza di solo y lamar, di e parhanan bunita y hopi frutanan. Pero lastima, esey a dura unicamente algun siglo. Habitantenan nobo a bin ariba e isla. Nan a caba cu e bestianan y a trece cabritonan, e cabritonan a come e matanan laga nan seco. E reisnan di e matanan no a wanta e tera fructuoso mas. Y e isla a bira seco atrobe....... Unicamente e playanan sin igual a keda como prueba di Dios su amor importante pa su creacion di mas bunita.

E bunita proza aki di un tal Mirto O. di klas 8 C di La Salle College nos a hanja den e numero di mei di e courantdi e school. Loke ta trata e cabritonan, e problema aki ta worde mustra masha claro door di e proverbio Arubano: " Un cabrito tin un voto". Door di esaki te ainda Aruba ta keda seco.... pero sin embargo bunita.



For di su balcon di Vaticano Papa Pablo VI ta bendiciona e participantenan di e Ronde di Italia.

Accion di mineronan na Bolivia

ORUPO, 3 juni. - Mineronan bon arma a bula cu dinamita e cas dje politico Claudio Hinojosa partidario di president Victor Paz Estenssoro.

Prome e mineronan a occupa e cuartel general regional dje oficina di estado cu ta goberna e minanan di Bolivia. Nan a destrui archibo, a kibra boekinan y a benta tijpmachin abao y a kibra mueblesnan . Despues e mineronan a regresa pa e serrunan y a bai cu e secretario local dje movimentu nacional revolucionario di president Estenssoro, Hugo Cevallos como rehen.

Hulanda ta financia

PARAMARIBO, 3 juni. - Prome minister Pengel di Surnam a tene un discurso di radio en ocasion dje hecho cu su gobierno a subi anja pasa. Den e discurso aki e prome minister a menciona un cantidad di proyectonan cual Ulanda a priminti di financia te na un suma di 6 millon florin di Surnam.

Ta pertenece ne proyectonan aki entre otro construccion di Bacoba, plantamentu di citrus y guayaba y terminacion dje empresanan mescla den Boma Polder. Na Commenwijze lo ser construi un canal pe provicion di

Gol fatal na Peru

LIMA, PERU, 4 juni. - E president dje bond Peruano di footbol, ayeranochi a declara na Lima cu e referee dje goal cu ela desaproba ne wega entre Peru y Argentina cu a causa un desastre siman pasa, caminda mas di 300 fanatico a perde nan bida, no ta justifica. Un pelicula dje wega a mustra cu no tabatin ningun overtreding.

E referee di Paraguay a bisa poco despues dje drama di footbal na Lima, cu imposibel e por a haci un empate, pasobra prome cu e bala a pasa linea di goal el a fluit caba, esta prome cu a worde e score, y a interumpi e wega.

Organisacion nobo pa comercio mundial

GINEBRA, 4 Juni. - E conferencia comercial mundial na Ginebra a acepta un resolucion dencua ta ser insisti, riba lantamentu di un organisacion comercial internacional cu ta reemplesa tur organonan cu ta existi. A vota contra, Inglaterra, Merca, Canada, Alemania Occidental, Francia, Hapon, Africa del Sur Belgica, Dinamarca, Spanya, Finlandia, Irlandia, Islandia, Italia, Norvuega, Ulanda, Suecia, Suisa, Monaco y Luxemburgo. E bloque sovietico a vota pro. Nueva Seelandia, Vaticano y Thailandia no a vota.

Premier Chroesjef di Rusia despues di su viahe pa Egypto a regresa Moscu caminda el a worde saluda jen di entusiasmo na aeropuerto.





Den becindario di Wichmond na Hulanda nan ta trahando duru riba e pipanan di gas di Zwolle pa Boxtel. Cu ayudo di dos grua grandi nan ta baha e pipa den e rooi.

Mas irregularidad na Sur Corea

SEOEL, 4 juni. - Ayera tabatin atrobe na Seoel caminda estudiantenan durante varios dia ta exigui retiro di president Park Tsjoen, irregularidadnan. Cantidadnan - grandi di estudiantenan apenetra door dje barricada di prikkeldraad rond dje edificio di congreso, abasha guardianan di polis dilanti e edificio abao y a corre subi terrenonan dje edificio di congreso. Polis cu a interveni, cu granadanan lacrimogena no por detene nan.

Paracaidistanan y polis militar cu bayoneta riba scopet a tuma trabao di polis over. E estudiantenan cu ta demostra e podera di 12 truck militar y 4 jeep di polis. Tambe den barrionan pafo di Seoel tabatin bringamentunan sangriento entre estudiantenan y polis. Manera conoci e studiantenan a exigui retiro di president.

Park Tsjoeng, pasobra esaki ta apoya politica di president dje partido di gobierno Kim Tsjong Pil. Kim Tsjong kier reanudacion dje relacionnan diplomatico entre Hapon y Corea del Sur.

Na Merca nan ta tumando pruebanan cu un vehiculo automatico. Pa e proposito aki nan a construi un rail di prueba na Pittsburg cu un largura di mas di un kilometer y mei. E vehiculo mes ta un trein cu motornan electrico cu ta worde di stuur cu computernan. E trein ta pasa riba e rail cu ta algun meter for di terra. Asina nan kier introduci un servicio automatico di 24 ora pa dia.

Eleccionnan na Bolivia

LA PAZ, 3 juni. - Segun e ultimo resultadonan oficial parcial na Bolivia e partido di gobierno a obtene ne eleccionnan presidencial di diadomingo un victoria notable. No solamente e reeleccion di president Paz Estenssoro y como vice president, general Barrientos ta segura, pero tambe e movimentu popular revolucionario.

E partido di gobierno a hanja mas voto tantu den interior dje pais como den e capital, ora cu nan a conta na La Paz 127.000 voto e partido aki a obtene mas di 89,000 contra mas di 35.000 blanco y ilegal.

Soekarno a sali pa Tokio caba

djakarta, 3 juni. - President Soekarno di Indonesia durante un reunion masal na Djakarta a declara cu dia cincu di e luna aki e lo sali pa Tokio unda e lo participa na e conferencia cumbre entre Indonesia, Maleisia y Filipinas. E president a conmemora den su discurso, cu entre premier Rachman di Maleisia, president Macapagal di Filipinas y su persona, tabatin un acuerdo tocante un encuentro pa yega na solucion di e problemanan existente.

Ademas president Soekarno a bisa di ta bai Tokio den cuadro di e lucha pa Indonesia.

Kutchuk ta protesta serca Makarios

NICOSIA, 3 juni. - Dr. Kutchuk e vice president Turco Chipriota di Chipre, den un carta na president Makarios y e miembronan Griego Chipriota di e conseho di minister a objecciona contra introduccion di servicio militar obligatorio pa tur Chipriotanan Griego.

Segun Kutchuk e proposicion di ley, cu a worde acepta den e parlamento ta contra di constitucion.

De Veer ta presenta Taras Bulba

ORANJESTAD, 4 Juni. - Na theater De Veer na Oranjestad, for di diasabra 6 te diamars 9 di juni venidero, lo worde presenta e pelicula "Taras Bulba" film den Panavision y Eastmancolor. Ta un pelicula di aventura cu ta tuma lugar den siglo 16 durante e diferente combatenan entre e Polaconan y Kozaknan. Den papelnan estelar nos ta mira Tony Curtis y Yul Brynner. E historia ta cuminsa, na unda grupo di Kozaknan, bao direccion di nan hefe(Brynner) salba e ehercito di Polaco for di un derrota contra e T konan. Como gradicimento pa saki e Polaconan ta traicion Kozaknan y anochi ta ataka campamento di Kozaknan cu bata festehando. Ora cu e hef Kozaknan hopi despues ta ha chens di venga e hecho aki y e ta rondona e ciudad Dunho Polaconan , un di su jiu homb nan ta weita su namorada Na lia (Christine Kaufman) arib muraya dje forti. Durante temporada como estudiante na universidad di Polaconan, na da su tata a mandele, e la j di perde su curazon en vanc e preciosa Natalia. E ta dic pa salba Natalia, e ta drent ciudad, pero ta cai preso y mira con su estimada Natal ta worde condena pa un jur pa worde kima bibo pasobra ta stima un Kozak. And (Curtis) sinembargo ta sa bida di Natalia door di prim cu e o dirigi e ehercito di laconan contra su mes hende esta e Kozaknan. Cu Andrei cabez e Polaconan ta lanz atake desesperado. Den e com bate cu ta sigui, e tata ta m su jiu tracionero. Despues combate e ta hanja Natalia rando na cadaver di su jiu ho ber. Pa haci algo bon ainda ta permiti pa e entierro di A drei tuma lugar den terreno e Kozaknan.

Dokternan ruso pa Algeri

ARGEL, 3 juni. - E minis Argelino di salubridad publi a firma un acuerdo cu un de gacion Ruso, a base di c 300 dokter Ruso lo traha anja na Argelia.



AGENDA

ARUBAANSE COURANT

diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.

imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ "DE STAD"

Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad Botica Oduber Tel: 1780
San Nicolas Botica San Lucas
Tel : 5119

CINE

De Veer : 8.30 p.m. "Escape From East Berlin" all
Rialto: 8.00 p.m. "Yo Pecador" all
Principal: 8.00 p.m. "Whoś Got The Action?" all
Aurora: 7.30 p.m. "Peyton Place" 18 j
Savaneta: 8.00 p.m. "Island Of Love" 18 j

RADIO CARACAS TELEVISION

8.45 Senderos de luz.
9.00 T.V. Educativa.
0.30 Cosas de mujeres.
1.15 El hogar y la moda.
1.45 Novela.
2.00 Noticias.
2.05 Show de Renny.
3.15 Se necesita una amiga.
3.35 Cortos.

4.00 Yo se lo vendo.
4.30 Documental.

15.00 Estudio de Hector Monteverde.
15.30 Perfecta ama de casa.
16.00 Mejias y sus muchachos.
16.55 Busque su marca.
17.15 Loteria.
17.30 Cero Uno.
18.00 Ruta 66.
19.00 Rifle.
19.30 La Guachafita.
20.00 El Observador.
20.15 Yolanda Moreno.
20.45 Las cosas que yo he visto.
21.15 Julian Pacheco.
21.45 Dr. Kildare
22.45 Noticias.
23.00 Cine Americano.

TELEARUBA

6.00 Public Service
6.30 Corlis Archer
6.45 Papiamento Newscast - Live & Filmnews
7.30 Sea Hunt
7.45 Papiamento Sportnews
8.15 Tombstone Territory
8.45 The Honeymooners
9.00 English newscast-Live & Filmnews
10.00 Ben Casey
10.30 Border Patrol.

RADIO VICTORIA

A.M.
6.00 Peticiones
6.15 E Bijbel Habra
6.30 Ultimas Noticias
6.45 Ecos del Cielo
7.15 Bo Musica Favorito
7.45 El Sendero De Vida
8.00 Gymnasia
8.15 Joyas Del Hogar
8.30 Ultimas Noticias
8.45 Musica Español
8.45 Musica Di Banda
9.00 Noticias Español
9.15 Control Central.

9.30 Morning Melodies
10.00 World News
10.10 The Bible For You
10.15 Through The Bible
10.45 Thoughts On Home
11.00 Chapel Of The Air

11.15 El Pan De Vida
11.30 Melodias Di Merdia
P.M.
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada

12.24 Thought For The Day
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Songs Of Zion
2.30 Quiet Hour
2.45 Radio Revival
3.15 World News Headlines

3.20 Ensueños Musicales
3.45 Prosa y Peosias
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Musica Di Banda
4.45 Noticias Español
5.00 Melodias Del Alma
5.15 Palabranan Di Bida
5.30 Sacred Songs
6.00 World News
6.15 Musical Interlude.
6.30 Fun With Music
6.45 Listening Post
7.00 Organ Memories
7.15 Off The Record
7.30 Back To The Bible
8.00 Musical Gems

RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu alegria (Instrumental)
7.30 Noticia internacional (Amstel)
7.45 Musica Matutino
8.00 Seleccion Musical cu disconan Latino Americano.
8.30 Cumpleaños feliz.
9.00 Noticia Social
9.15 Musica Varia
9.30 Melodias Instrumental
10.00 Noticia Internacional
10.05 Ritmos Latinos
10.30 Programa di N. Habibe.
11.00 Noticia Internacional
11.05 Musica Norte-Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.15 Noticia Internacional (Schlitz)
12.30 Musica Norte-Americana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
01.00 Musica Varia
01.30 Mei ora cu Boleros
02.00 Novela (Ripiticion)
02.30 Peticiones
03.15 Ritmos di Caribe
03.45 La Macorisana. & Internacional Supermarket.
04.00 Musica cu sabor Azteca
04.30 Noticia Lokaal (Heineken)
04.45 Coctail Musical
05.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica Varia
06.00 Noticia Deportivo (Gillete)
06.15 Musica Varia
06.30 Musica para la Cena
07.00 Noticia Internacional na Papiamento.
07.15 Musica Aleman.
07.45 Musica Norte-Americana (Instrumental)
08.15 Novela (Colgate).
08.45 Musica Varia.
09.00 C.C.A.
10.00 Sluiting

Centro hudio na Roma??

NEW YORK, un oficina Mericano di Hudio, a anuncia, cu na Roma nan a funda un centro nobo pa combati condenacionnan cu ta bini di enseñanza religioso. Morris Abram, president dje comite Hudio Mericano ayera a bisa na un conferencia di prensa, cu a ser papia cu Papa Pablo tocante plannan pe centro nobo na Roma y a hanja esaki su bendicion. Segun Abram, e centro por ta di utilidad na ehecucion di eventual declaracionnan tocante libertadnan religioso y relacionnan entre Hudio y catoliconan.

Van Ewijck di regreso

LAGOS, 3 juni. - E fregata Ulandes Van Ewijck, cu foi 1962 ta staciona na Antillas manera anuncia ta di regreso pa Ulanda.
E bapor di guerra aki, cu diasabra pasa a jega haf Nigeriano y capital Lagos foi Corsow, a cuminza e viahe pa Amsterdam E viahe aki ta tuma lugar via Abidjan (Ivoorjust) y Las Palmas (Islanan Canaria).

Mortonan causa pa mal tempu

CIUDAD DE MEJICO, 3 juni - A muri door di un mal tempu terible na Mejico 14 persona. Tambe tabatin hopi danjo material. Na San Juan de Atzingo, den becindario di Ciudad de Mejico, 10 persona a muri. Den haf di Vera Cruz un bapor cu tres persona abordo a sink.

Rebeldenan expulsa na Bolivia

LA PAZ, 3 juni. - Direccion di polis Bolivariana a participa cu e rebeldenan Castrista, cu ta opera ne riu di Paraguay den teritorio di San Ignacio, a wordu expulsa dje lugar aki despues di actuacionnan militar. E revolucionarionan a hui pe frontera di Brasil. E operacion militar den teritorio di San Ignacio a dura dos dia.

Victimanan di futbol na Peru

LIMA, 3 juni. - E organisacion cu gobierno di Peru a encarga, cu ayudo ne victimanan dje drama, cu a tuma lugar dia 24 di mei den stadion di Lima, a participa cu e cantidad di mortonan ne drama aki ta 301 y no 293 manera a ser anuncia prome, Mayoria dje heridonan ya a bandona e hospitalnan. Tin hospitalisa actualmente solamente 128.

Tortura di un amor

NOVELA

No. 18.

"No, no ta sina. Esun cu ami kier, no kier mi!" Y no ta asina? Tur ora e mestwr keda mira e cara serio y keto di e bunita zuster Andrea. Ta posibel cu un muhe cu ta sinti algo pé, ta mustra asina? Preocupa el a cana drenta den e otro kamber. Andrea a sigui. "Bo a puntra e ultimo notacionnan caba, zuster?" "Si, dokter" "Kende a tene warda ayera nochi serca Molly?" "Ami a keda serca dje." Asombra e dokter a bira miré. "Pero ya bo a tene warda dos anochi sigui cerca dje, y ademas awe mainta tambe bo mester a traha? Esey no ta bon, zuster Andrea. Mester por tin un otro hende cu por percura pa e warda di anochi." "Mi a hacié cu gusto pasobra ta ami a culdé, y como e conocemi". "Si mi ta kerebo, pero esey no mester pasa mas. Bo tambe kier bira malo?" E dokter a keda mira preocupa. Su mirada ta bisa mas di loke e mes ta kere. El a cana bay na e porta. "Boso sigui numa, Mi ta bin un djies". E asistente a sali cu e verpleegster principal. "Asina." Dr. Pounds a cana bin cerca Andrea. Cu dos dede, el a hiza e bunita cara. "Y awor bo ta bay descansa. Y asina bo por bay descansa un rato." "Mi no ta cansa y mi no por drumi den dia". "Bo no mester drumi, solamente descansa. Y asina bo por pensa bon tambe. Por ehemplo, si bo kier pasa bo vacantie cu e terribel dokter Pounds. E tin un bunita Finca banda di lamá, na unda bo por descansa masha dushi. Y ademas e tin un cacho sin djente

y un bon sirvienta. Bo no ta gusta?" Andrea a sonrei pero el a sacudi su cabez. "Bo kier mi bon dokter. Pero no vale la pena. Mi no kier desilusionabo." "Esun cu tin wowo asina honesta, manera bo no desilusiona ningun hende." Suave el a mishi cu un pida cabey blond cu ta sali bou di e kapa di zuster Andrea Andrea ta sinti un ril, ora cu e dokter a mishi cu su cabey. El a mira e wowonan rogativo di e dokter ta caricié y mesora su curazon ta cuminza haci dolo. Awor e no por pospone e decision mas. Esey kier meen cu e mester bay di eynan y busca un otro trabou. Su wowonan ta jena cu awa. Cu gustu el a keda akinan cerca e pober muchanan." "Tin bishita pa zuster Andrea!" Berta tin e manera di dal porta habri, cu tur hende mester spanta. Pero nunca te ainda Andrea a grita. Pero awe si. "Nico!" Spanta el a keda mira e hoben elegante cu ta keda miré prome y despues e dokter. "Aki mi ta hayabo anto" el a bisa e palabranan aki menazador. Andrea lo tabata sa ainda, con e cara orgulloso ey tabata? "Bo kier a contami kiko e comedia aki ta nifica? Abo como zuster den un clinica?" "Tur loke mi a haci ta, busca un trabou, unda mi por ta felis, cumpliendo cu mi deber", el a contesta. "Kizas bo tabata buscando un aventura, pasobra mi no por a ripara mucho di deber di bo banda", Nico ta miré cu un cara rabia. "Bo ta durf bisa esey?" E manera di papia di Nico, ta haci Andrea su cara bira cayente. E mes no a ripara cu ya e no ta jamé Conde Nico mas. "Mi no ta compronde bon". Dr. Pounds a bin para dilanti Andrea, manera pa protehe. "No tumami na malo cu mi ta interveni. Pero mi no ta compronde con zuster Andrea por hunga comedia, si e ta un verpleegster. Nunca ta ainda nos tabata tin un verpleegster mihor y cu ta cumpli bon cu su deber manera é" E mirada di e dos hombernan ta cruza otro manera dos punjal. Tur dos ta mira den otro un rival." Mi no ta desea pa bo compronde tampoco", tabata e contesta di e Conde. "Solamente si mi senjora a nenga di contabo e berdad". "Esey ta bo casa?" Wowonan desilumina y tristo a keda mira Andrea. Esaki a admiti cu lagrima den su wowo. "Si dokter bo ta compronde mihor awor? Tur cos ta bruha. Mi mester a splicabo antes, pero......"

"Kizas bo por ta asina bon di bisami kende ta e homber, cu aparentemente ta preocupa tanto pa bo" E palabranan di e Conde ta zona irritante. "Ami ta dokter Randal Ponds, hefe di e clinica aki" "Conde Elmer". Cu orgullo Nico a kita su cara. "Mi por pidibo pa bin cu mi awor Nico?" Esaki no ta un pregunta pero un orden. "No mi no ta bay di akinan!" Tur Andrea su orgullo ta den e palabranan aki. "Cu gusto lo mi keda akinan", el a agrega. Un mirada rogativo a keda mira e Conde, kende cu dificultad por retene su rabia. Mesora el a sinti cu e dokter aki ta nifica mas cu bondad pé. "Ta impossibel, pa bo keda mas akinan", el a contesta. "Ami no kier esey". Desesperá Andrea ta keda mira e dokter. "Mester ta asina, Andrea. Ta mihor asina! Biba felis y masha danki pa tur loke bo a haci akinan!" Cu un cara tristo el a duné un man. Andrea tabata tin un prop den su garganta ora cu él a sali bay. Lo tabata bunita si hentér bo bida largo bo por ta pretegi pa e dokter ey. Pero e no a stimé toch. Pa Andrea e no tabata mas cu un bon ruman homber. "Pakiko bo no por lagami sosegá?" Cu un cara fada el a drey mira e Conde. " Mi no kier nada di bo, toch. Kiko mas bo kier di mi?" "Bo ta lubida algo, y esey, cu nos ta casa"!

"Mi no por lubida esey, si bo ta recordami di tal manera". "Segun mi, e momento ta na tempo", tabata e contesta sarcastico. Andrea su color a cuminza bira scur.

E ta sigui....



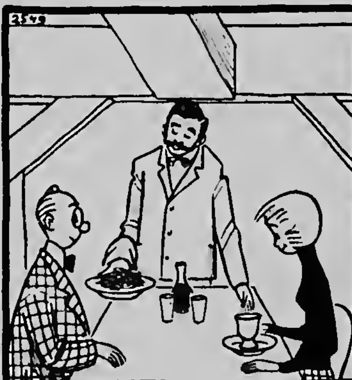


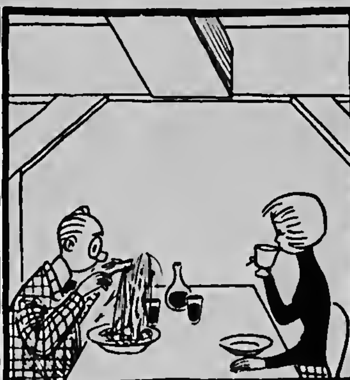




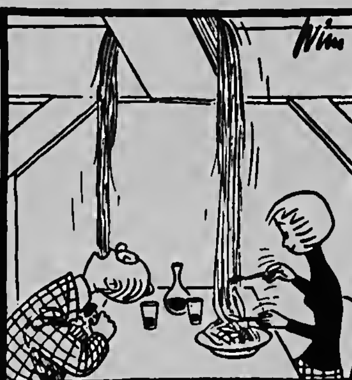




















DICK TRACY









Horoscopo personal

ARIES 21 maart - 20 april

Por tin algun dificultadnan personal of comercial. Hasi bo debernan promer y mihor bo scucha cu bo papia. Corda pa scirbi cartanan cu ta pendiente ainda.

TAURO-21 di april - 21 di mei Apegabo na e rutina. Si bo tin di hasi un decision e dia aki, sorru pa bo tin masha cuidao di no exagera e velocidad di cual bo por traha cune.

GEMINIS-22 di mei - 21 di juni - Sea alerta encuanto e ruidonan di desaprobacion. Bo por evita algun disgusto den cas, si bo keda bo boca sera.

CANCER-22 di juni - 23 di juli - Pensa cuidadosamente y despues bo por evita e vicio cu ta bini cu puramentu.
Organisa bo dia.

LEO-24 di juli - 23 di augustus- Bo por derrota bo competidornan si bo sa con aprobecha e oportunidad cu worde presenta na bo rapidamente.

VIRGO-24 di augustus - 23 di september - Bo por protege bo interesnan mihor si bo mantene sereno en medio di e tormenta.

LIBRA-24 di september - 23 di october - Lo ta mihor si bo sigi e rutina diaria en bes di aventura den cosnan cu bo no conoce.

ESCORPION-24 di october - 22 di november - Esaki no ta un di e mihor dianan di Escorpion. Tene pasenshi y bo dia lo yega.

SAGITARIO-23 di november - 22 di december - Lo ta mihor si bo aplaza e consideracionnan nobo comercial. Quizas lo bo tin bo mente parti den varios cuestion.

CAPRICORNIO-23 di december - 20 di januari - Percura di no firma nada prome cu bo lesa e contract cu atencion pero prome cu tur cos consulta cu bo abogado.

ACUARIO21 di januari - 19 di februari -Domina bo emocionnan y di e manera aki bo por ay di e manera aki bo por arregla e cosnan na un manera justo y equitativa.

PISCIS-20 di februari - 20 di maart - Esaki ta un bon dia den cual bo por mustra bo deseo y yuda otro personanan cu ta existi entre abo y bo compañeronan di trabao.

Actitud negativo di Alemania West

GINEBRA, 3 juni. - Actualmente ta ser puntra na Ginebra en relacion cu e deliberacionnan dje tal bueita Kennedy, si e deliberacionnan tocante tariva y comèrcio lo fracasa door dje actitud negativo di Alemania enbista dje prijs di mainshi. Si Alemania Occidental segun expertonan dje deliberacion tocante tariva y comercio no ta dispuesto e veràno aki mes pa renuncia e punto ddi bista cu nan a tuma den e kestion pa haci prijs di mainshi igual den e comunidad economico Europeo, un crisis di conferencia ta inevitable.

Cooperacion entre Merca y Rumenia

WASHINGTON, 3 juni - Merca y Rumenia a conveni pa halsa nan dos legacionnan den ambos capital na embahada y expande comercio entre e dos paisnan. Asina a worde participa awe den un declaracion conhunta despues cu delegacionnan di e dos paisnan a delibera intensivamente durante dos siman.